

## SÉANCE ORDINAIRE DU 3 JUILLET 2018

### REGULAR MEETING JULY 3<sup>RD</sup> 2018

Procès-verbal de la séance ordinaire du 3 juillet 2018 au Centre Communautaire Wentworth, situé au 86, chemin Louisa à Wentworth.

Sont présents :                    Jason Morrison, maire  
    Jean-Guy Dubé, conseiller #1  
    Bill Gauley, conseiller #2  
    David Smith, conseiller #3  
    Maurice Pilon, conseiller #4  
    Jay Brothers, conseiller #5  
    Gilles Ouellette, conseiller #6

Les membres présents forment le quorum.

#### **Ouverture de la séance**

La séance ordinaire est ouverte à 19 h 00 par Monsieur Jason Morrison, Maire de Wentworth. Madame Natalie Black, Directrice générale et secrétaire-trésorière fait fonction de secrétaire.

Minutes of the regular meeting held July 3<sup>rd</sup>, 2018 at the Wentworth Community Center at 86 Louisa Road in Wentworth.

Present are:                        Jason Morrison, Mayor  
    Jean-Guy Dubé, Councillor #1  
    Bill Gauley, Councillor #2  
    David Smith, Councillor #3  
    Maurice Pilon, Councillor #4  
    Jay Brothers, Councillor #5  
    Gilles Ouellette, Councillor #6

The members present form the quorum.

#### **Opening of the Sitting**

The meeting is open at 7:00 p.m. by Mr. Jason Morrison, Mayor of Wentworth. Mrs. Natalie Black, General Manager, Secretary-Treasurer is acting as Secretary.

18-07-116

#### **Adoption de l'ordre du jour de la séance ordinaire du 3 juillet 2018**

Il est proposé par le conseiller Jean-Guy Dubé et résolu d'adopter l'ordre du jour pour la séance ordinaire du 3 juillet 2018.

Résolution adoptée à l'unanimité.

18-07-116

#### **Adoption of the agenda for the regular meeting of July 3<sup>rd</sup>, 2018**

It is proposed by Councillor Jean-Guy Dubé and resolved to adopt the agenda for the regular meeting of July 3<sup>rd</sup>, 2018.

Resolution unanimously adopted.

**SÉANCE ORDINAIRE DU 3 JUILLET 2018**

**REGULAR MEETING JULY 3<sup>RD</sup> 2018**

- 18-07-117     **Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 4 juin 2018**
- Il est proposé par le conseiller Maurice Pilon et résolu d'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du 4 juin 2018.
- Résolution adoptée à l'unanimité.
- 18-07-117     **Adoption of the minutes of the regular meeting of June 4<sup>th</sup>, 2018**
- It is proposed by Councillor Maurice Pilon and resolved to adopt the minutes of the regular meeting of June 4<sup>th</sup>, 2018.
- Resolution unanimously adopted.
- 18-07-118     **Adoption du procès-verbal de la séance extraordinaire du 28 juin 2018**
- Il est proposé par le conseiller Bill Gauley et résolu d'adopter le procès-verbal de la séance extraordinaire du 28 juin 2018.
- Résolution adoptée à l'unanimité.
- 18-07-118     **Adoption of the Minutes of the Special meeting of June 28<sup>th</sup>, 2018**
- It is proposed by Councillor Bill Gauley and resolved to adopt the minutes of the special meeting of June 28<sup>th</sup>, 2018.
- Resolution unanimously adopted.
- Période de questions**
- Aucune question
- Question Period**
- No questions
- Urbanisme / Town Planning**
- Sécurité publique / Public Security**
- 18-07-119     **Achats et dépenses du Service sécurité incendie**
- Il est proposé par le conseiller Jay Brothers et résolu d'autoriser les achats, dépenses ainsi que le paiement des salaires, du Service sécurité incendie tels que présentés au rapport du mois de juin 2018 au montant de 3 610,50\$.
- Résolution adoptée à l'unanimité.
- 18-07-119     **Purchases and expenses Fire Department**
- It is proposed by Councillor Jay Brothers and resolved to authorize the purchases, expenses as well as the salary payment for the Fire Department as presented on the monthly report of June 2018 for a total of \$3,610.50.
- Resolution unanimously adopted.

**SÉANCE ORDINAIRE DU 3 JUILLET 2018**

**REGULAR MEETING JULY 3<sup>RD</sup> 2018**

18-07-120

**Autorisation à la MRC d'Argenteuil de procéder aux achats des équipements prévus au programme d'aide financière visant les services d'urgence en milieu isolé**

**CONSIDÉRANT** que le ministère de la Sécurité publique souhaite améliorer le service aux usagers des sentiers hors-routes;

**CONSIDÉRANT** que le ministère de la Sécurité publique a mis à disposition de l'ensemble des municipalités de la province, en 2017, un programme d'aide financière visant à améliorer les équipements disponibles sur leur territoire;

**CONSIDÉRANT** que la MRC d'Argenteuil, au nom de ses municipalités constituantes, s'est prévaluée de ce programme d'aide financière;

**CONSIDÉRANT** que la MRC d'Argenteuil doit, en contrepartie mettre sur pied un plan local d'intervention d'urgence;

**CONSIDÉRANT** que la MRC d'Argenteuil a reçu un montant total de 163 898\$, dont 53 893\$ servant à l'achat d'équipements;

**CONSIDÉRANT** que plusieurs équipements demandés par les municipalités sont similaires ;

**CONSIDÉRANT** que les achats regroupés peuvent représenter une économie d'échelle;

**CONSIDÉRANT** que les directeurs des services de Sécurité incendie en ont exprimé le souhait, lors de la rencontre du 1<sup>er</sup> mai 2018;

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par le conseiller Maurice Pilon, et **RÉSOLU** ce qui suit :

1- De procéder par achats regroupés pour les équipements dont le nombre est important;

2- **QUE** la MRC d'Argenteuil procède aux achats pour la municipalité du Canton de Wentworth et remette l'équipement acquis à la municipalité qui en sera propriétaire.

Résolution adoptée à l'unanimité.

18-07-120

**Authorisation to the MRC of Argenteuil to proceed with the purchase of equipment provided for in the financial assistance program for emergency services in remote areas.**

**WHEREAS** the Ministry of Public Security wishes to improve the service to users of off-road trails;

**WHEREAS** the Ministry of Public Security has made available to all municipalities in the province, in 2017, a financial assistance program aimed at improving the facilities available on their territory;

**WHEREAS** the MRC of Argenteuil, on behalf of its constituent municipalities, has taken advantage of this financial assistance program;

**SÉANCE ORDINAIRE DU 3 JUILLET 2018**

**REGULAR MEETING JULY 3<sup>RD</sup> 2018**

**WHEREAS** the MRC of Argenteuil must, in return, set up a local emergency response plan;

**WHEREAS** the MRC of Argenteuil received a total amount of \$ 163,898, of which \$ 53,893 was used to purchase equipment;

**WHEREAS** much of the equipment requested by the municipalities are similar;

**WHEREAS** grouped purchases can represent an economy of scale;

**WHEREAS** the directors of the fire department services have expressed their request, at the meeting of May 1<sup>st</sup>, 2018;

**THEREFORE** it is proposed by Councillor Maurice Pilon and **RESOLVED** as follows:

- 1- To proceed by grouped purchases for equipment whose number is important;
- 2- **THAT** the MRC of Argenteuil make the purchases for the municipality of the Township of Wentworth and supply the acquired equipment to the municipality that will take ownership.

Resolution unanimously adopted.

**Dépôt du rapport mensuel (juin 2018) du Service sécurité incendie**

Dépôt est fait du rapport mensuel (juin 2018) du Service sécurité incendie.

**Filing of the Fire Department Monthly Report (June 2018)**

The Fire Department Monthly Report (June 2018) is deposited.

**Travaux publics / Public Works**

18-07-121

**Autorisation de mandater la firme Équipe Laurence pour la confection des plans et devis pour le chemin Paradis**

**ATTENDU QUE** la municipalité du Canton de Wentworth a pris connaissance des modalités d'application du volet Redressement des infrastructures routières locales (RIRL) du Programme d'aide à la voirie locale (PAVL);

**ATTENDU QUE** la municipalité du Canton de Wentworth a présenté une demande d'aide financière au MINISTÈRE pour la réalisation de travaux admissibles dans le cadre du volet RIRL du PAVL;

**ATTENDU QUE** seuls les travaux réalisés après la date figurant sur la lettre d'annonce sont admissibles à une aide financière;

**ATTENDU QUE** le contrat de réfection d'une partie du chemin Paradis est financé par le fonds général de la Municipalité;

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par le conseiller David Smith et **RÉSOLU**

**SÉANCE ORDINAIRE DU 3 JUILLET 2018**

**REGULAR MEETING JULY 3<sup>RD</sup> 2018**

**QUE** la municipalité du Canton de Wentworth mandate la firme Équipe Laurence pour la confection des plans et devis au montant de 11 100,00\$ taxes en sus.

Résolution adoptée à l'unanimité.

18-07-121

**Authorisation to mandate Équipe Laurence for the preparation of the plans and specifications for Paradis Road**

**WHEREAS** the Municipality of the Township of Wentworth has become aware of the terms and conditions of the Local Road Improvement (RIRL) component of the Local Road Assistance Program (VLAP);

**WHEREAS** the Municipality of the Township of Wentworth has submitted an application for financial assistance to the MINISTRY for the performance of eligible work under the RIRL component of the VLAP;

**WHEREAS** only work done after the date appearing on the announcement letter is eligible for financial assistance;

**WHEREAS** the contract for the repair of part of Paradis Road is financed through the general funds of the Municipality;

**THEREFORE**, it is proposed by Councillor David Smith and  
**RESOLVED**

**THAT** the Municipality of the Township of Wentworth mandate Équipe Laurence for the preparation of the plans and specifications in the amount of \$11,100.00 plus taxes.

Resolution unanimously adopted.

18-07-122

**Authorisation d'appel d'offres public – chemin Paradis**

**ATTENDU QUE** la municipalité du Canton de Wentworth a pris connaissance des modalités d'application du volet Redressement des infrastructures routières locales (RIRL) du Programme d'aide à la voirie locale (PAVL);

**ATTENDU QUE** la municipalité du Canton de Wentworth a présenté une demande d'aide financière au MINISTÈRE pour la réalisation de travaux admissibles dans le cadre du volet RIRL du PAVL;

**ATTENDU QUE** seuls les travaux réalisés après la date figurant sur la lettre d'annonce sont admissibles à une aide financière;

**ATTENDU QUE** le contrat de réfection d'une partie du chemin Paradis est financé par le fonds général de la Municipalité;

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par le conseiller Bill Gauley et  
**RÉSOLU**

**QUE** la municipalité du Canton de Wentworth autorise la Directrice générale et secrétaire-trésorière à procéder à l'appel d'offres public via le service électronique d'appel d'offres (SEAO) pour le contrat de réfection d'une partie du chemin Paradis.

Résolution adoptée à l'unanimité.

**SÉANCE ORDINAIRE DU 3 JUILLET 2018**

**REGULAR MEETING JULY 3<sup>RD</sup> 2018**

18-07-122

**Authorisation for public tender – Paradis Road**

**WHEREAS** the Municipality of the Township of Wentworth has become aware of the terms and conditions of the Local Road Improvement (RIRL) component of the Local Road Assistance Program (VLAP);

**WHEREAS** the Municipality of the Township of Wentworth has submitted an application for financial assistance to the MINISTRY for the performance of eligible work under the RIRL component of the VLAP;

**WHEREAS** only work done after the date appearing on the announcement letter is eligible for financial assistance;

**WHEREAS** the contract for the repair of part of Paradis Road is financed through the general funds of the Municipality;

**THEREFORE**, it is proposed by Councillor Bill Gauley and  
**RESOLVED**

**THAT** the Municipality of the Township of Wentworth authorizes the General Manager and Secretary-Treasurer to proceed with public tenders via the electronic tender system (SEAO) for the contract of repairs to a part of Paradis Road.

Resolution unanimously adopted.

18-07-123

**Achat de petit équipement pour le département des Travaux publics**

Il est proposé par le conseiller Jean-Guy Dubé et résolu d'autoriser l'achat d'une flèche de signalisation pour le camion municipal ainsi que divers petits équipements pour le département des Travaux publics au montant de 3 000,00\$ taxes incluses.

Résolution adoptée à l'unanimité.

18-07-123

**Purchase of small equipment for the Public Works department**

It is proposed by Councillor Jean-Guy Dubé and resolved to authorize the purchase of a signal arrow for the municipal truck as well as various small equipment for the Public Works department in the amount of \$3,000.00 including taxes.

Resolution unanimously adopted.

**Trésorerie et administration générale / Treasury and General Administration**

18-07-124

**Adoption des comptes payables pour le mois de juillet 2018**

Il est proposé par le conseiller Jay Brothers et résolu d'adopter les comptes payables pour le mois de juillet 2018.

Résolution adoptée à l'unanimité

**SÉANCE ORDINAIRE DU 3 JUILLET 2018**

**REGULAR MEETING JULY 3<sup>RD</sup> 2018**

18-07-124      **Adoption of the accounts payable for the month of July 2018**

It is proposed by Councillor Jay Brothers and resolved to adopt the accounts payable for the month of July 2018.

Resolution unanimously adopted.

18-07-125      **Municipalisation d'une partie du chemin Charlie Chaplin**

**ATTENDU QU'**une partie du chemin Charlie Chaplin est une voie ouverte à la circulation depuis plus de dix ans;

**ATTENDU QU'**une partie du chemin formée des lots suivants : 4878133, 4878134, 4878135 Cadastre du Québec, Circonscription foncière d'Argenteuil, n'ont jamais fait l'objet d'aucune taxe foncière ou autre taxe similaire sur la partie de cette voie depuis plus de dix ans;

**ATTENDU QU'**un chemin municipal favorisera le développement du secteur tel que prévu dans le plan d'urbanisme de la municipalité du Canton de Wentworth;

**ATTENDU QUE** la Municipalité désire acquérir une partie de la voie selon la procédure prévue à l'article 72 de la *Loi sur les compétences municipales* (RLRQ c C-47.1);

**EN CONSÉQUENCE** il est proposé par le conseiller Bill Gauley et  
**RÉSOLU**

**QUE** la Municipalité entreprenne les formalités décrites à l'article 72 de la *Loi sur les compétences municipales* (RLRQ c C-47.1) afin de se déclarer propriétaire des lots 4878133, 4878134, 4878135 du cadastre rénové constituant une partie du chemin Charlie Chaplin;

**QUE** le Maire, Jason Morrison, et la Directrice générale et secrétaire-trésorière, Natalie Black, soient autorisés à signer pour et au nom de la Municipalité tous les documents à cet effet.

Résolution adoptée à l'unanimité.

18-07-125      **Municipalization of a part of Charlie Chaplin Road**

**WHEREAS** part of Charlie Chaplin Road has been open to traffic for more than ten years;

**WHEREAS** part of the road consisting of the following lots: 4878133, 4878134, 4878135, Cadastre of Quebec, Registration Division of Argenteuil, has never been the subject of any property tax or other similar tax on the part of this way since more than ten years;

**WHEREAS** a municipal road will promote the development of the sector as per the Urbanism plan of the Municipality of the Township of Wentworth;

**WHEREAS** the Municipality wishes to acquire part of the road in accordance with the procedure provided for in section 72 of the Municipal Powers Act (CQLR c C-47.1);

**SÉANCE ORDINAIRE DU 3 JUILLET 2018**

**REGULAR MEETING JULY 3<sup>RD</sup> 2018**

**THEREFORE** it is proposed by the Councillor Bill Gauley and  
**RESOLVED**

**THAT** the Municipality undertake the formalities described in section 72 of the Municipal Powers Act (CQLR c C-47.1) in order to claim ownership of lots 4878133, 4878134, 4878135 of the renovated cadastre constituting part of Charlie Chaplin Road;

**THAT** the Mayor, Jason Morrison, and the General Manager and Secretary-Treasurer, Natalie Black, be authorized to sign for and on behalf of the Municipality all documents to that effect.

Resolution unanimously adopted.

18-07-126

**Autorisation d'appel d'offres public – Construction d'un nouvel Hôtel de Ville**

**ATTENDU** l'approbation du ministre des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire (MAMOT) du règlement d'emprunt numéro 2018-005 « *Règlement d'emprunt décrétant un emprunt au montant de 375 725\$ pour financer la construction d'un nouvel Hôtel de Ville* »

**ATTENDU** l'octroi du contrat pour les services professionnels en architecture, à Cardin Ramirez Julien Inc;

**EN CONSÉQUENCE** il est proposé par le conseiller Bill Gauley et  
**RÉSOLU**

**QUE** la municipalité du Canton de Wentworth autorise la Directrice générale et secrétaire-trésorière à procéder à l'appel d'offres public via le service électronique d'appel d'offres (SEAO) pour le contrat de construction d'un nouvel Hôtel de Ville.

Résolution adoptée à l'unanimité.

18-07-126

**Authorisation for public tender – Construction of a new Town Hall**

**WHEREAS** the approval from the Ministry of Municipal Affairs and Land Occupancy of the borrowing By-Law number 2018-005 "*Borrowing By-Law to decree a loan in the amount of \$375,725 to finance the construction of a new Town Hall*";

**WHEREAS** the contract for professional services in architecture has been awarded to Cardin Ramirez Julien Inc;

**THEREFORE** it is proposed by the Councillor Bill Gauley and  
**RESOLVED**

**THAT** the Municipality of the Township of Wentworth authorizes the General Manager and Secretary-Treasurer to proceed with the public call for tenders via the electronic tendering service (SEAO) for the contract to build a new Town Hall.

Resolution unanimously adopted.



## SÉANCE ORDINAIRE DU 3 JUILLET 2018

### REGULAR MEETING JULY 3<sup>RD</sup> 2018

#### **Environnement / Environment**

18-07-127

#### **Autorisation d'achat d'un quai municipal**

Il est proposé par le conseiller Jay Brothers et résolu d'autoriser l'achat d'un quai municipal pour le débarcadère situé sur le chemin Giles au montant de 5 547,47\$ taxes incluses.

Résolution adoptée à l'unanimité.

18-07-127

#### **Authorisation to purchase a municipal dock**

It is proposed by Councillor Jay Brothers and resolved to authorize the purchase of a municipal dock for the landing situated on Giles Road in the amount of \$5,547.47 tax included.

#### **Dépôt du rapport mensuel (juin 2018) des Services d'Urbanisme, de l'environnement et des travaux publics**

#### **Deposit of the report for Town Planning, Environment and Public Works Departments (June 2018)**

#### **Période de questions**

Des questions et suggestions portant sur les sujets suivants ont été apportées au Conseil :

- Coûts associés à l'embauche d'un service de sécurité pour la surveillance des nuisances pendant l'été
- Visite de la Sûreté du Québec sur le Lac Louisa
- Remplacement du quai au débarcadère municipal
- Nom des membres du Comité consultatif en environnement (CCE) du secteur Lac Louisa
- Membre du comité consultatif en environnement (CCE) et leur implication avec l'Association des propriétaires du Lac Louisa (APLL)
- Inspection requise de la construction et la bande riveraine par les inspectrices municipales
- Échéancier du projet Internet Haute Vitesse

#### **Question Period**

Questions and suggestions were brought to Council pertaining to the following:

- Costs associated with hiring a security service for surveillance of nuisances during summer months
- Visit from the Sûreté du Québec on Lake Louisa
- Replacement of the dock at the municipal landing
- Members of the Environmental consulting committee (ECC) from the Lake Louisa sector

## SÉANCE ORDINAIRE DU 3 JUILLET 2018

### REGULAR MEETING JULY 3<sup>RD</sup> 2018

- Members of the Environmental consulting committee (CCE) and their implication with the Lake Louisa Property Owner's Association (LLPOA)
- Inspection of construction and the protection band required by municipal inspectors
- Timeline for the High Speed Internet project

18-07-128

#### **Clôture**

Il est proposé par le conseiller Jay Brothers et résolu de clore l'assemblée à 19h20.

Résolution adoptée à l'unanimité.

18-07-128

#### **Closure**

It is proposed by Councillor Jay Brothers and resolved to close the meeting at 7:20 p.m.

Resolution unanimously adopted.

---

**Jason Morrison**  
Maire  
Mayor

*Je, Jason Morrison, atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature par moi de toutes les résolutions qu'il contient au sens de l'article 142 (2) du Code municipal.*

*I, Jason Morrison, certify that the signing of these minutes is equivalent to the signature by me of all resolutions contained as per Article 142 (2) of the Municipal Code.*

---

**Natalie Black**  
Directrice générale et Secrétaire-trésorière  
General Manager, Secretary-Treasurer

**La prochaine séance du Conseil sera tenue à 19h00 le 6 août 2018 à l'endroit des assemblées soit au Centre Communautaire Wentworth au 86, chemin Louisa à Wentworth.**

**The next Council meeting will be held at 7:00 P.M. on August 6<sup>th</sup>, 2018 at the location for Council Meetings at the Wentworth Community Centre at 86 Louisa Road in Wentworth.**